※ 번역문은 민원 신청을 위한 참고용이며, 기존의 한글 서식에 한글로 작성하여 제출해야 함을 유의해주시기 바랍니다.

※ Обратите внимание, что переведенный документ предназначен только для информации при подаче обращения, саму форму следует заполнять и подавать на корейском языке.

■ 지방세기본법 시행규칙[별지 제56호서식]

■ Правила исполнения Основного закона о региональных налогах. [Приложение, форма № 56]

이의신청서
Письменное возражение

※ 색상이 어두운 난은 신청인이 작성하지 아니하며, 뒤쪽의 작성방법을 읽고 작성하시기 바랍니다. (앞쪽)

※ Затемненные графы заявитель не заполняет. Перед заполнением ознакомьтесь с инструкциями на оборотной стороне. (Лицевая сторона)

접수번호 Рег. № приёма заявления	접수일 Дата приёма заявления	처리기간 90일 Срок обработки: **90 дней**

납세자 등 Налогоплательщик и пр.	성명(법인명) Фамилия и имя (наименование юрлица)	주민(법인, 외국인)등록번호 Рег. № постоянного жителя (Рег. № иностранного гражданина, номер юридического лица)
	상호(법인인 경우 대표자) Название компании (в случае юридического лица - имя представителя)	사업자등록번호 Рег. № субъекта предпр. деятельности
	주소(영업소) Адрес (адрес компании)	
	전화번호 Тел. (휴대전화:) (Моб. тел.:)	전자우편주소 Эл. почта
대리인 Доверенное лицо	성명(법인명) Фамилия и имя (наименование юрлица)	주민(법인, 외국인)등록번호 Рег. № постоянного жителя (Рег. № иностранного гражданина, номер юридического лица)
	상호(법인인 경우 대표자) Название компании (в случае юридического лица - имя представителя)	사업자등록번호 Рег. № субъекта предпр. деятельности
	주소(영업소) Адрес (адрес компании)	
	전화번호 (휴대전화:) Тел. (Моб. тел.:)	전자우편주소 Эл. почта

신청내용
Содержание заявления

①처분청 ① Орган, принимающий решение	②처분통지를 받은 연월일(또는 처분이 있었음을 안 연월일) ② Дата получения уведомления о решении (или дата, когда стало известно о решении)

③통지된 사항 또는 처분의 내용(부과연월, 세목 및 세액 등을 기재)

③ Указанные в уведомлении сведения или содержание решения (указать дату начисления налогов, вид налога и сумму налога и т. д.).

④불복의 사유(내용이 많은 경우 별지 기재)

④ Причины для обжалования (в случае большого объема информации указать на отдельном листе)

⑤결정서 전자송달 신청 여부 신청[ ] 신청하지 않음[ ]

⑤ Наличие запроса на оповещение посредством электронных средств Да [ ] Нет [ ]

「지방세기본법」 제90조 및 같은 법 시행령 제59조제1항에 따라 이의신청합니다.

Настоящим подаю запрос на регистрацию в соответствии со статьей 90 Рамочного закона о местных налогах и пунктом 1 статьи 59 Правил исполнения этого закона.

년 월 일
ГГГГ ММ ДД

신청인 (서명 또는 인)
Заявитель (Подпись или печать)

지방자치단체의 장 귀하
Директору органа местного самоуправления

첨부서류 Прилагаемые документы	1. 불복사유서(불복의 사유를 별지로 기재한 경우) 1. Объяснительная о причинах обжалования (в случае, если причины обжалования указаны на отдельном листе). 2. 불복사유에 대한 증거서류(첨부서류가 많을 경우 목록 별도 첨부) 2. Документы, подтверждающие причины обжалования (в случае большого объема документов их перечень прилагается отдельно).	수수료 없음 Сбор отсутствует

위 이의신청에 관한 모든 권한을 위의 대리인에게 위임합니다.

Уполномочиваю вышеуказанного представителя на все действия, связанные с данной апелляцией.

위임자 (서명 또는 인)
Доверитель:
(Подпись или печать)

이의신청서 접수증
Расписка о приёме письменного возражения

(접수번호 호)
(Рег. № приёма заявления)

성명(법인명) Фамилия и имя (наименование юрлица)		주소(영업소) Адрес (адрес компании)	
접수자 Принял		접수일자 Дата приёма заявления	

(뒤쪽)
(Оборотная сторона)

작성방법
Инструкция по заполнению

□ 신청내용

□ Содержание заявления

①처분청: 처분을 한 행정기관을 적습니다.

① Орган, принимающий решение: Укажите административный орган, принявший решение.

②처분통지를 받은 연월일: 통지받은 연월일을 적습니다.

② Дата получения уведомления о решении: Укажите дату получения уведомления о решении.

③통지된 사항 또는 처분의 내용: 통지 또는 처분의 내용을 적습니다.

③ Указанные в уведомлении сведения или содержание решения: Укажите содержание уведомления или решения.

④불복의 사유: 불복하는 사유를 적습니다.

④ Причины для обжалования: Укажите причины для обжалования.

⑤결정서 전자송달 신청 여부: 신청여부에 따라 해당하는 곳에 체크[√] 합니다.

⑤ Наличие запроса на оповещение посредством электронных средств: Отметьте соответствующее поле [√] в зависимости от того, был ли подан запрос.

□ 제출기관

□ Учреждение, в которое подается апелляция

- 특별시세·광역시세·도세[도세 중 특정부동산에 대한 지역자원시설세 및 시·군세에 부가하여 징수하는 지방교육세와 특별시세·광역시세 중 특별시분 재산세, 특정부동산에 대한 지역자원시설세 및 구세(군세 및 특별시분 재산세를 포함한다)에 부가하여 징수하는 지방교육세는 제외한다]의 경우에는 시·도지사에게, 특별자치시세·특별자치도세의 경우에는 특별자치시장·특별자치도지사에게, 시·군·구세[도세 중 특정부동산에 대한 지역자원시설세 및 시·군세에 부가하여 징수하는 지방교육세와 특별시세·광역시세 중 특별시분 재산세, 특정부동산에 대한 지역자원시설세 및 구세(군세 및 특별시분 재산세를 포함한다)에 부가하여 징수하는 지방교육세를 포함한다]의 경우에는 시장·군수·구청장에게 제출하여야 합니다.

- В случае налогов особого статуса городов, областных центров и провинциальных налогов [исключая налог на образование, взимаемый вместе с региональным налогом на недвижимость в отношении определенной недвижимости, а также налог на имущество столичного города и муниципальные налоги (включая налог на имущество столичного города и муниципальные налоги)], заявление необходимо подать мэру города или губернатору. В случае налогов особого автономного города или автономной провинции - мэру автономного города или губернатору автономной провинции. В случае муниципальных, окружных, районных налогов [включая налог на образование, взимаемый вместе с провинциальными налогами на недвижимость и муниципальными налогами, и исключая налог на имущество столичного города и муниципальные налоги (включая налог на имущество столичного города и муниципальные налоги)] — мэру, главе округа или района.

처리절차
Процедура обработки

신청서 제출 Подача заявления	→	접 수 Прием	→	첨부서류 확인 및 검토 Проверка приложенных документов и рассмотрение	→	심의·의결 Экспертиза·вынесение решения	→	결 정 Принятие решения	→	결정서 송달 Передача решения
신청인 Заявитель		지방자치단체 Орган местного самоуправления		지방자치단체 Орган местного самоуправления		지방세심의위원회 Экспертная комиссия по спорным делам региональных налогов		지방자치단체 Орган местного самоуправления		지방자치단체 Орган местного самоуправления